

# LA AVANZADA

SEMANARIO REPUBLICANO DEMOCRATICO FEDERAL

PROVINCIA PÚBLICA Y  
ARRAGONA

Año II	REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN JOVENTUT FEDERAL Calle de Augusto, 14	SE PUBLICA LOS SÁBADOS Tarragona, 31 Octubre de 1903	PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN Trimestre, 1'50 pesetas Anuncios y remitidos, á precios convencionales.	Núm. 96
--------	--	---	--	---------

## ELECCIONES MUNICIPALES

### Candidatura de coalición republicana

#### Distrito primero

Casas Consistoriales y Plaza del Pallol

Don Antonio Merola Mateus, unionista

#### Distrito segundo

Casa Concilios y Calle Mayor

Don Salvador Alimbau Vilanova, federal

Don José Montguió Carreté, federal

#### Distrito tercero

Calle de la Destral

Don Jaime Sardá Ferrán, unionista

#### Distrito cuarto

Instituto provincial, Escuela de Capuchinos y Calle de Fortuny

Don Ramón Cavallé Franquet, federal

#### Distrito quinto

Consejo de Agricultura y Obras Públicas

Don Juan Pallarés Bosch, federal

Don Antonio Miró Roca, unionista

Don Jaime Panasachs Salas, unionista

#### Distrito sexto

Serrallo y Casa de Beneficencia

Don Mariano García Budesca, federal

## Críticos y revistas

La Opinión de la Provincia reproduce nuestro suelto del número pasado sobre la representación de "El cor del poble" en el Teatro Ateneo, y á guisa de comentario le cuelga una sarta de necedades.

En primer lugar, saca el colega la cuestión de quicio y va á dar una vuelta por los renombrados cerros de Ubeda.

Con nuestra breve gacetilla no pretendimos actuar de críticos. Fué nuestro objeto dar la merecida contestación á las notabilidades que llamaron inmoral á la obra de Ignacio Iglesias y calificaron de pesadísima las escenas de que consta.

No quisimos decir que "El cor del poble" carezca en absoluto de defectos. Creemos que los tiene. Pero siguiendo el criterio de considerar malo todo aquello que adolece de imperfecciones, se llegaría lógicamente al extremo de no hallar nada bueno, nada hermoso, nada grande.

La misión de los críticos no es, por otra parte, la de rebucar los defectos y defectillos de una producción artística. Deben elevarse al concepto de su conjunto; deben llegar á la síntesis como resultado de concienzudo al par que espontáneo análisis.

Para reforzar nuestra opinión, poco autorizada, transcribimos aquí los siguientes párrafos, cuyos autores gozan fama universal.

Escribe Pi y Margall:

"Hablando de las grandes obras de arte, la crítica no debe jamás recaer sobre detalles; es tan ridículo como ir buscando las faltas de lenguaje en que hayan incurrido historiadores como Tácito, poetas como el cantor de Aquiles. Hoy la crítica, sobre todo en España, está en este miserabilísimo terreno; más conviene arrancarla de él, no seguiría cobardemente en tan funesta y vergonzosa marcha."

Y escribe Bartrina:

"La crítica no ha de ser el microscopio que aplicado al rostro de una hermosa nos mostraría su grosera epidermis. Ha de ser el telescopio que nos hace vislumbrar mundos de luz allí donde los ojos del vulgo solo ven tinieblas."

Es perfectamente inoportuno lo que nos dice La Opinión de un artículo del Sr. Roca y Roca, á quien, como si no le conociéramos, nos presenta en estos ridículos términos:

"... del conseqente republicano y reputado literato D. J. Roca y Roca, director de La Campana de Gracia, autor dramático, novelista y redactor de varios importantes periódicos..."

El diario de la calle del Conde de Rius nos ha dado un susto, porque al pasar la vista por las precedentes líneas, creímos que se trataba de la esquela mortuoria del celebrado autor de "Mal pare".

El sueltista del colega, que debe ser un solemne tonto, nos aconseja la lectura del aludido escrito, agregando que si lo lee nuestro redactor "aprenderá algo de lo mucho que ignora y que dada su insuficiencia, debe ser para él terreno vedado".

Para pulverizarnos, copia uno de los párrafos, el cual no guarda relación ninguna con lo que LA AVANZADA dijo en su número del pasado miércoles.

Véase:

"De todas las obras catalanas de tendencia sociológica, solo una que sepamos ha tenido la merecida fortuna de imponerse: nos referimos á "Els Vells" de Ignacio Iglesias."

Y en estas palabras de Roca y Roca, han creído ver los intelectuales de La Opinión una prueba contra nuestros asertos.

¿Qué no merecen que se les diga:

Se trata de la supuesta inmoralidad de "El cor del poble" y salen por peteneras. ¿Quié-

ren hacernos creer que el director de La Es-

quella tiene por inmoral dicho drama?

"Perdónalos, Roca, perdónalos, que no saben lo que se hacen."

La insuficiencia había demostrado los críticos de la prensa local. Nadie más digno de risa que esos pobres hombres sin cultura y sin talento, que hablan de todo y no entienden de nada, atreviéndose á juzgar, con gravedad cómica, obras del empuje y de las condiciones de "El cor del poble".

Ya sabemos quienes son esos periodistas, huecos de corazón y cortos de inteligencia. Diviértanse con las obrillas del género chico, ríen los chistes groseros de los autores madrileños, contemplan extasiados el baile de los panaderos, oigan con deleite el canto del morrongo. Y sigan escribiendo sus endeblez croniquillas; digan que en el coliseo estaba reunida "la crème de nuestras paisañas", "lo más selecto de la buena sociedad tarraconense", "lo mejorcito de Tarragona" y otras frases hechas que pasan intactas de una revista á otra; dediquen á las típias ó actrices las consabidas palabrejas del repertorio galante; y ensalcen hasta las nubes á los actores y aficionados, aplicándoles alternativamente las frasecillas de costumbre. Hasta aquí alcanzan los revisteros de nuestra prensa diaria, tales como Triguiraque, Tropezones, Alvaro y El 6 de la 9. Si van más allá, ponen los pies en terreno vedado para ellos.

Tal como tratan los criticadores el asunto, no cabe la discusión razonada. Si estuviesen capacitados, no falta en nuestra Redacción quien les invitara á serena y cortés polémica.

Fué precisamente en La Opinión, donde se insertó hace meses un disparatado artículo sobre el drama "Aurora", de D. Joaquín Dicenta. Publicóse en LA AVANZADA una extensa réplica. Y el diario conservador, tras haber anunciado otro escrito refutando el nuestro, calló con la muda elocuencia de los cadáveres.

Para los católicos caballeros del colega son inmorales "El cor del poble", "Aurora", "Terra baixa", "La Resclosa"...

En cambio, la maximización de la moralidad, está para ellos en obras como "Enseñanza libre", "Género infimo", "La Tremenda", "Colegio de Señoritas" etc.

Les espanta el tenue tinte rojizo de los dramas llamados sociológicos.

Pero les agrada sobremanera el pronunciado color verde de ciertas zarzuelas.

Y esta afición al verde no deja de encerrar su simbolismo.

### Artículos del Maestro

## Nuestra pequeñez

¡Qué dolor! Váis á ver las fábricas del Estado: en todas se hace uso de máquinas extranjeras. Váis á ver las armas de nuestros soldados: en su mayor parte son extranjeras. Váis á ver nuestros buques de guerra: aun los construidos en España se componen casi en su totalidad de materiales extranjeros.

Costosa es en todas las naciones la guerra; aquí más que en nación alguna. Cada cosa que construimos ó fabricamos lleva consigo una extracción de oro; en las demás naciones no produce sino un trasiego de oro, de unos á otros compatriotas. Sale el dinero de los bolsillos de los contribuyentes y va al Tesoro; del Tesoro baja á los trabajadores. El oro no pasa la frontera.

¿De qué nace esto? De nuestro atraso científico é industrial y de nuestra falta de inventiva. Aquí la industria está reducida á corto número de ciudades, y apenas puede resistir

la competencia de la de otras naciones. Aquí nada se inventa que lleve á la Humanidad ni á ninguna de las artes por nuevos rumbo. Los inventos son aquí insignificantes: de cuarto ó quinto orden.

Y esto, ¿de qué nace? De nuestro menguado sistema de enseñanza. Se quiere todavía que el alumno jure sobre la palabra del maestro, lejos de pensar en estimularle á que piense por sí y hable en la cátedra antes que su catedrático. Niños aún, se nos somete á una autoridad absoluta, el dogma. No importa que os parezca absurdo, se nos dice: debéis admitirlo y confesarlo so pena de atraeros la cólera de Dios y cerraros las puertas del cielo. Se nos sujeta así al principio de autoridad y se nos castra el entendimiento. ¿Cómo hemos de tener poderosas iniciativas? ¿Cómo hemos de ser inventores ni salir de las huellas que dejaron impresos nuestros tatarabuelos en el camino de la vida?

Hemos de marchar, aunque no queramos, á la cola de los demás pueblos y darnos por muy contentos con seguirles é imitarlos. ¿No lo recordáis? Estábamos aún construyendo telégrafos ópticos cuando cruzaban ya los alambres eléctricos el territorio de las demás naciones; íbamos aún en diligencia cuando el carro de vapor recorría en Inglaterra y Francia los anchos valles y los abiertos montes. Alumbraba el gas las ciudades europeas cuando no nos atrevíamos aún á dejar el aceite por el petróleo.

Sería hora ya de que cambiáramos de vida, mas ¿cómo hemos de cambiar si no nos dirige sino gente cobarde, apegada á la tradición, inútil para toda radical reforma? ¿No véis sus proyectos? Todos son tímidos y contradictorios, todos acaban por destruir en sus últimos artículos lo que en el primero consignaron. Gracias que no lleven la contradicción aun en el primer artículo.

F. PÍ y MARGALL

## VENTA DE VOTOS

Como si el barrenar la ley electoral y aprobar cuanto tiene de elástica no bastara para conseguir el mentido triunfo de los candidatos recomendados por el gobierno y sus secuaces, ha apelado en último extremo y en más de una ocasión, á la compra de votos, que viene á ser lo mismo que la compra de esclavos, abolida ya por las naciones cultas. Si inhumano y cínico es el comprar hombres, rastrero y sumamente desvergonzado es el comprar votos para escalar puestos oficiales y aparentar un prestigio y una probidad de la cual se carece.

Al comprar un voto, se compra una conciencia; y en el acto de tan indigno contrato, de tan vil soborno, queda prostituido el elector y se prostituye á sí mismo el cacicato que mañosamente y por indecorosos procedimientos quiere elevarse.

Es hecho probado que los hombres que venden su libertad, descienden á la categoría de cosas, se colocan al nivel de las bestias.

La conciencia y la libertad del individuo, puestas al servicio de un poco de dinero, degeneran al ser; le degeneran, le humillan, le deshonran; le destruyen moralmente ante la sociedad y ante los mismos mercaderes que le contratan. Su dignidad de hombre está perdida desde el instante que se presta á servir de instrumento á pasiones políticas ó á venganzas.

Un voto depositado en la urna por uno de los más humildes ciudadanos, puede engendrar grandes consecuencias; consecuencias que serán funestas ó que serán verdaderamente laudables; pero en el peor caso, de haberse obrado sin sugestión externa, el error tiene disculpa: la causa que produjo el efecto, no queda moralmente incapacitada: entra en las exculpaciones de lo finito.

Por eso el voto debe ser obra libre de la opinión del elector; por eso debe dejarsele que ejerza desembarazadamente el derecho del sufragio; por eso los crímenes de lesa patria no pueden achacarse al pueblo, á la masa electoral, porque ésta no es, no puede ser responsable, ni de la gestión de los mismos, puesto que aquéllos no son engendro espontáneo del censo sino parto ridículo é inmoral del amaño, de la osadía y del cinismo de unos cuantos que corrompen la ley para medrar en medio de su descomposición material.

¿Qué vale un vaso de vino, una peseta, diez veinte, etc., comparadas con el voto del individuo, cuando el voto es un acto emanado de la voluntad, de la libertad de opinar?

¿Con qué derecho el ciudadano que vende su voto, reclama el día de mañana moralidad en funcionarios constituidos en sus administradores? ¿Con qué fuerza ni con qué prestigio censura los actos reprobables de aquéllos que se han erigido en directores políticos por todos los medios menos por los de la voluntad popular?

Si sobre el ciudadano que vende su voto se descarga el látigo de una política arbitraria y despiadada; si como á bestia de carga se le trata por aquellos que desde las inmerecidas alturas en que se han colocado le miran con desdén, no tendrá otro recurso que sufrir con resignación de esclavo los vituperios, al mismo tiempo que se siente ahogado por los gritos de su conciencia y por el peso abrumador de su proceder incorrecto y suicida. Renegará, maldecirá, sentirá deseos de homicidio vengador; pero ya no está á tiempo, ya no tiene derecho á nada; sólo le toca obedecer; acatar como siervo los imperiosos mandatos del despota, del amo improvisado.

Así se recompensa la venta del voto; es el merecido castigo que se guarda para los ciudadanos inconscientes ó para aquéllos que teniendo conciencia de sus actos postergan, menosprecian su libertad ante unas cuantas y malhadadas pesetas; que han de reintegrar después á los mismos bolsillos de donde salieron; y las devolverán con creces, con lágrimas, con deshonor, con pérdida de lo más santo que tiene el hombre; con el ultraje de su dignidad, que es la que ha de prevalecer en todos los casos; siendo su valor mayor, infinitamente mayor que todo dinero y toda vanidad. El que vende su voto, vende con él su reputación; y el hombre que la reputación vende, ni es hombre, ni debe vivir entre la sociedad de los hombres honrados; debe extirpárselo de ella, como miembro corruptor.

El que vende su voto, no solamente se perjudica á sí mismo; no solamente él es el que sufre las consecuencias, sino que también pueden alcanzar á otros; por cuya razón el acto resulta doblemente criminoso; por eso es tan funesta su conducta, y por ello ejecuta un hecho verdaderamente punible ante la sociedad.

## ADVERTENCIAS

### Á NUESTROS INTERVENTORES

#### Constitución de las Mesas

1.º Los interventores cuidarán de hallarse en el local donde hayan de ejercer sus funciones, á las siete en punto de la mañana.

2.º A medida que se vayan presentando los interventores nombrados por los candidatos monárquicos, averiguarán: primero, si se hallan inscritos en las listas del Censo electoral (art. 41); 2.º, si constan en las listas de fallecidos é incapacitados que habrá debido enviar la Alcaldía á cada sección electoral (art. 19); 3.º, si saben ó no leer y escribir (artículo 41).

De no constar en el Censo, ó de estar comprendidos en las listas de fallecidos é incapacitados, ó de no saber leer y escribir, se opondrán á que tomen posesión. Si el presidente, no obstante, les diese posesión, los interventores republicanos anunciarán desde luego su protesta, que consignarán al redactarse el acta. (art. 55).

3.º Verán también en las listas si los dos interventores nombrados por la Junta provincial del Censo son electores de la sección, para la cual hayan sido designados. (art. 43).

En caso contrario, no pueden ser admitidos, y si lo fuesen, se anunciará la oportuna protesta, que se consignará también en acta.

4.º Antes de empezar la votación, examinarán minuciosamente la urna, la cual deberá ser de cristal transparente por todos sus lados, incluso la base. Si por alguna parte no lo fuese, reclamarán que se sustituya en el acto por otra que lo sea. Si no se sustituyese anunciarán la oportuna protesta y la consignarán en el acta. (Art. 47).

5.º Uno por lo menos y, á ser posible, dos de los interventores republicanos, procurarán sentarse al lado del presidente.

6.º Antes de que empiece la votación, verán si hay papel de certificados impresos y

si se halla sobre la mesa el sello de la sección. Si una ú otra cosa faltaren, la reclamarán del presidente; y, en todo caso después de hacer constar la falta, utilizarán los pliegos impresos para certificados que llevarán á prevención.

## VOTACIÓN

7.º La votación principiará á las ocho de la mañana y terminará á las cuatro de la tarde. (Art. 46).

8.º Cuidarán los interventores de que el presidente tenga á la vista del público la papeleta que le entregue el elector hasta el momento en que la deposite en la urna (artículo 47), observando al propio tiempo, la forma ó dobles de la papeleta para reclamar á la menor sospecha, que se la desdoble hasta reconocer que no hay más de una, sin que llegue á abrirse ó desdoblarse enteramente para que no se quebrante el secreto del voto.

9.º A fin de evitar que voten electores falsos, cuidará uno de los interventores republicanos de confrontar, antes que se deposite el voto en la urna, los nombres de los votantes con la lista electoral de la Sección, que llevará al efecto con las notas marginales de fallecidos, incapacitados, impedidos y ausentes puestas por los correligionarios encargados de examinar el censo; otro hará la misma confrontación con la lista de fallecidos é incapacitados enviadas á la mesa por el alcalde; y otro, á ser posible, escribirá una de las dos listas en que ha de anotarse con numeración correlativa los nombres de los electores que voten, después de cerciorarse de que no figura ya el mismo nombre entre los que hayan votado.

Sólo después de haber hecho esas confrontaciones, consentirán los interventores republicanos que se deposite el voto en la urna.

Si se dudare de la identidad personal de algún elector, se suspenderá la admisión de su voto hasta que al final de la votación decida la Mesa, en vista de la cédula de vecindad y del testimonio de los electores presentes.

Si los interventores monárquicos escribieran las dos listas de votantes, vigilarán los interventores republicanos las que aquellos escriban.

En ningún caso consentirán los interventores republicanos que escriba las listas de votantes quien no sea interventor de la Sección. (Arts. 47, 48, 49 y 50).

10. Si alguien votare dos ó más veces, ó tomare para votar nombre ajeno, ó lo hiciere estando incapacitado, se le hará detener pidiendo al presidente que lo ordene, y remita el tanto de culpa al juzgado de instrucción correspondiente. (Arts. 50, 92 y 102).

11. Cuidarán de que á las cuatro en punto de la tarde, anuncie el presidente que se vá á concluir la votación y que no se permite la entrada en el local á nadie más; y de que después de haber votado los electores presentes que no lo hubiesen hecho antes, voten los de la Mesa que sean electores de la Sección, firmando acto seguido las listas de votantes al margen de todos sus pliegos y á continuación del último nombre, no dejando hueco alguno donde puedan intercalarse otros nombres. (Art. 50).

## PROPAGANDA FEDERAL

### MITIN EN BELLVEY

Invitados por el «Comité Republicano de Bellvey» el sábado último día 11 del corriente, los consecuentes correligionarios y propagandistas republicanos federales de Vendrell José Vidal, Pablo Vidales, Jaime Romeu y F. Armengol Royira, se trasladaron por la noche en carruaje á dicho vecino pueblo á celebrar un mitin de propaganda que se vió bastante concurrido.

A las nueve el ciudadano presidente Silvestre Mañé declaró abierta la sesión pronunciando acertadas palabras, en pró de las ideas republicanas y haciendo la presentación de los correligionarios de Vendrell.

Romeu, en nombre de la «Juventud Republicana Federal» de Vendrell, saludó á los reunidos; explica que mientras por un lado se vé la descomposición de los partidos monárquicos por el otro se vé la organización de los republicanos. Explica lo que es libertad, y que estando los republicanos compenetrados de ella,

deben respetar las opiniones, quienes no tan solo irán juntos á las elecciones, sino algo más: Hay que estar preparados para la revolución que á pasos de gigante se aproxima, Ataca á la monarquía diciendo debe sustituirse por la republica federal.

Vidales, dice que de perorar no sabe mucho, pero si tiene mucha voluntad. Explica la importancia del voto. Es necesario, dice, que la juventud se entere de política. Extendióse en atinadas consideraciones sobre el programa del 22 de Junio, abogando á favor de la enseñanza laica, gratuita y obligatoria, de la separación del clero del Estado, del servicio militar voluntario y las autonomías del municipio y la región, terminando con una brillante apología en honor de los principios que defiende el federalismo.

José Vidal, explica su presentación y compara su voluntad con la de una vieja religiosa, que sin darse cuenta vá á la iglesia, pues él vá al mitin diciendo que no quiere ir, á predicar los ideas que viene sosteniendo toda su vida. (Aplausos). Dice que todos los pueblos deben tener comité para implantar las reformas el día de su triunfo. Invita á los propietarios á discutir, sobre política. Combate al caciquismo y trata la cuestión floxérica explicando lo que son los Bancos agrícolas. Combatiendo duramente á la monarquía, afirma que es la causa de todos los males.

Trata del servicio militar, llamando la atención de las mujeres sobre su reforma, pues se les arrebató el hijo ó el hermano, el amigo ó el novio, siguiéndose consecuencias fatales muchas de las veces; culpa al clericalismo, de entorpecer los cerebros y no dejar ver claras las cuestiones, pues siempre predica la sumisión.

Comparó las virtudes de Cristo con la conducta que siguen sus titulados ministros.

Fustiga el indiferentismo que es el peor de los males. Excita á los obreros á que tomen parte activa en la política, siendo republicanos federales sin personalismos y con ideas. Se lamenta de cosas que en dicho pueblo han sucedido, diciendo que los que por ignorancia se han dejado dominar, deben vencer de nuevo y ser otra vez republicanos y así Bellvey volverá á ser una pequeña república autónoma.

Acallados los prolongados aplausos que merecidamente se tributaron á Vidal se levantó el presidente para resumir. Una voz del público pide la palabra: una vez concedida resulta ser el señor alcalde de Bellvey, empezando éste su discurso alabando sus actos administrativos, haciendo grandes alardes de criterio y sinceridad, y censurando indirectamente y de mala fé á algún individuo republicano de la localidad. Y no sabiendo como concluir lo hace fustigando á la República.

Se levanta el ciudadano Vidal de Vendrell, manifestando que no podía contestar por tratarse de la primera autoridad local. Entonces dicho señor alcalde dijo se despojaba de la autoridad que representa, empezando Vidal con vibrante y enérgica frase, rebatiendo todas las diatribas de dicho Sr. Mañé alcalde, arrancando grandes y espontáneos aplausos del público, y quedando por tanto reventado el alcalde de marras, quien revisándose de su autoridad suspendió la reunión; cual resolución agradecemos pues con motivo de su alcaldada hicieron sabrosos comentarios, sobre la conducta observada por este caciquillo que habiendo sido uno de los más entusiastas republicanos, se ha entregado á los monárquicos.

Dejando aparte este incidente debemos manifestar á nuestros correligionarios de Bellvey que continuen con su entusiasmo y convicción laborando por las ideas republicanas federalistas; pues con la inquebrantable constancia se vá al triunfo de nuestros ideales y por el engaño, al aborrecimiento general, hasta de los mismos que han comprado la dignidad de los desgraciados.

Por la comisión de propaganda, Jaime Romeu y Pablo Vidales.

## ¿EN BROMA?

Estoy por no creerlo, caballero X. Mire V. que hacer un artículo en broma y de buenas á primeras salirnos con que se aproximan los infantes, es el colmo. ¿No comprende V. que se le han de poner los pelos de punta á todo el que lo lea?

Yo por mi parte debo hacerle presente que estoy atontado ante la idea de que pueda encontrarme de la noche a la mañana *tête à tête* con mi carísima y difunta suegra y se arme la de Dios es Cristo.

Y ¿quién sabe si á algún otro le pasará lo mismo respecto á cualquier *inglés* de los que no perecieron en el combate de Trafalgar, sino en el otro?

Y ya que quisiera ponerse á hacer el reparto de papeles del drama de Zorrilla ¿porqué no lo hace completo? Así se hubiera... evitado el que otros le escogieran para un papel tan bochornoso como el de la dueña que, en verdad sea dicho, no deja muy bien sentada su reputación de mujer, aún cuando lo haga con creces respecto al *Je... beata*.

Al único que no se le podía adjudicar otro papel que el de Avellaneda es á su ilustre Jefe, porque *es de la misma Opinión*.

Y toda vez que tuvo el acierto de dar á Pallarés el papel de D. Juan, debió pensar que el de Mejía le corresponde de derecho al bando monárquico para poder desarrollar la escena de la posada, que dice:

—Esta silla está comprada, Hidalgo.

—Lo mismo digo; si á buenas no la consigo te jugaré una trastada.

con lo cual se dá mejor y más perfecta interpretación á la obra y salen más á gusto los demás actores.

El acto de la cena creo que debe suprimirse porque Malé, que actúa de Capitán Centellas, no se sabe muy bien el papel y sería muy fácil que tomara algún bocadillo de D. Juan, como por ejemplo cuando dice:

Los cuartos se filtran por las paredes

Y así sucesivamente hasta el instante del panteón que dirá:

Mansión en que la honradez sin cuerpo y sin alma existe no te quejes si te embiste un cojo con rapidez.

Piensa que en esta nación el bien ni el mal no perdura, piensa que está *La Opinión* labrando su sepultura,

y pues voy á terminar después de breves renglones piensa que ni con uniones los verás nunca triunfar.

En cuyo momento el *Diario del Comercio*, el *Heraldo*, el *Diario de Tarragona* y *La Opinión de la Provincia*, que, según dice el Sr. X, actúan de estatuas por no poder desempeñar otro papel, salen á la escena y D. Juan les dice:

No, no me causan pavor vuestros insultos escritos; sé que sois unos benditos sin asomo de pudor; el pueblo es el juzgador de vuestra indigna campaña, y si no tenéis más maña para zureir calcetines por torpes y malandrines os arrojará de España.

La apoteosis se suprimirá porque los empresarios del Principal, en que se pone en escena el drama, necesitan los cuartos para comprar votos y no pueden arreglar las decoraciones.

El vestuario, por igual motivo, será de lo más ridículo que darse pueda.

Y yo no entro ni salgo porque no quiero labrar las estatuas cobrando ni sin cobrar.

EL ESCULTOR.

## Los modernos sepulcros

En la cumbre de una agreste y altiva montaña que parece desafiar al cielo, y desde la cual se domina la tierra y el mar, vi una compacta y abigarrada multitud, compuesta de hombres, mujeres y niños de todas las clases sociales, pugnando desesperadamente y con noble ardor, para poder salvar las inaccesibles rocas y los profundos abismos que amenazadores defendían aquella mole colosal de granito, que orgullosa se levantaba en el centro de multitud de villorios y capitales.

Muchos, los más atrevidos habían sentado su pié en la cumbre, y los rezagados, sin hacer caso de los rasguños y caídas que sufrían, ensangrentadas sus manos por los pinchos de los jarales y malezas que bordeaban el sendero, se prestaban fuerzas unos á otros, se daban los manos fraternalmente, el joven ayudaba á levantar al viejo, la mujer al niño, y de esta

suerte, poco á poco, sin menguar ni un ápice su entusiasmo salvaban tierra y más tierra y gradualmente se iban acercando al logro de sus ambiciones, al fin que perseguían.

Me acerqué á un grupo de ellos, les interrogué acerca de su temeraria empresa y un hombre robusto, tostado por el ardiente sol, y en cuyos ojos negros se adivinaba una voluntad de hierro, se adelantó á los demás, y con voz varonil me dijo:

—¿No adivináis nuestro intento, no os indica algo este pico y esta azada que á guisa de arma cuelga de nuestros hombros?

Somos la generación nueva, hijos de una raza de oprimidos, somos el grito airado protestando de siglos de esclavitud y vejación, raza que empieza á latir, que comprende y anhela libertad; somos los modernos adalides guiados por la rutilante luz del Progreso. En cada pecho de los hombres que veís por ahí diseminados, hay escondido un rencor, un ultraje que el tiempo no borra sino vengándolo, y á eso vamos, éste es el fin que perseguimos y que aspiramos alcanzar un día ú otro.

Miré asombrado y con entusiasmo á aquel joven, casi un niño y al que ligero bozo apenas si sombreaba sus labios; parecióme ver en su mirada el brillo de sorprendente y próxima aurora, anuncio de plácidos días, y seguí preguntando; ansiaba saberlo todo, y el joven complaciente me contestaba con su metálica voz, ora dulce, ora terrible:

—Aquellos que veis allá, arriba en la elevada cumbre, corvas sus espaldas y sudoroso el rostro por la fatiga, son de los nuestros, los modernos sepultureros, que cavan en la dura tierra para ensanchar la fosa que ha de sepultar á las antiguas tradiciones, á los causantes de tantos ultrajes, á los opresores, á cuanto tienda á despotismo.

¡Ah, felices ellos que han podido llegar! A mí no me falta ánimo, más si por desgracia caigo aniquilado antes de pisar con mi planta la cumbre altiva donde trabajan hermanos míos para el mejoramiento de nuestra raza, que se una mi grito postrero al clamoreo triunfal de la reivindicación humana.

Apretó entre las mias sus manos callosas y endurecidas por el trabajo, y se alejó de mi lado.... y á poco se perdió entre un grupo de hombres, mujeres y niños, que entrelazados sus brazos en interminable guirnalda que significaba la conjunción del fuerte con el débil, marchaban entonando rebeldes canciones. Franquearon una vertiente de la abrupta montaña y se acercaron á un insondable abismo que parecía gritarles ¡Deteneos!

R. HOMEDES MUNDO.

El Notario Archivero D. SIMONGRAMUNT ha trasladado su habitación y despacho á la casa num. 17 de la calle de San Agustín.

## Sueltos y noticias

Durante la próxima semana se reunirán diariamente en el «Ceatro Federal» las comisiones electorales de nuestro partido á cuyo cargo están los trabajos preliminares de las elecciones que el día 8 de Noviembre se celebrarán. Recomendamos puntual y asidua asistencia.

Mañana, á las tres de la tarde, tendrá lugar en nuestra Plaza de Toros un mitin de propaganda republicana. En él tomarán parte los Sres. Menéndez Pallarés, Nongués, Mayner y Inglés.

Si mal no recordamos, existe un acuerdo tomado por el Ayuntamiento en virtud del cual se prohíbe la crianza de cerdos en el recinto de nuestra ciudad.

Y según las noticias que se nos han comunicado, el amigo Chulvi Bou, concejal y teniente de alcalde, tiene establecido un corral para la cria de dichos animales en la calle Nueva de San Fructuoso.

¿Es así como se cumplen los acuerdos municipales?

¿Es así como cumple el repetido Chulvi los deberes de ciudadano y de edii?

Si no tuviéramos la seguridad de que la

justicia no puede administrarla la gente monárquica, pediríamos el castigo de tan escandaloso hecho.

Ahora nos limitamos á consignar nuestra protesta y á hacer pública la vituperable conducta de los caciquillos que combaten para hacer de esta capital feudo de sus concupiscencias.

Tomen nota de ello los tarraconenses honrados.

El señor gobernador interino, dando oídos á la denuncia que formulábamos en nuestro editorial del pasado sábado sobre el atropello cometido por un cura que en esta ciudad se dedica á la enseñanza, ha transmitido nuestro suelto al fiscal de esta Audiencia.

En su virtud, háse abierto el correspondiente sumario, habiendo ya prestado declaración uno de los redactores de nuestro semanario.

Y ahora una pregunta:

¿Por qué el señor interino no procede de igual modo en la cuestión del juego, atendiendo las reiteradas quejas que desde nuestras columnas venimos formulando?

Prosiguen con lisonjero resultado los ensayos de la sección coral «La Federalista», constituida con valiosos elementos de nuestra «Juventut Federal».

El debut de dicho coro tendrá lugar el próximo mes de Noviembre, cantándose, entre otras, las siguientes composiciones: *Salutación als federals tarragonins*, del director señor Martorell; *La Marsellesa*, de Clavé, y *Montserrat*, del maestro Bartumeus.

Deseamos un brillante éxito á los jóvenes coristas.

Conocido es el vocabulario de taberna que emplea en sus escritos el popular Chulvi Bou. Sus palabras y sus frases le han valido numerosas querrelas criminales, varios procesos y alguna que otra condena. No hace mucho tiempo, ante la inminencia de un destierro, vióse obligado á suscribir y á publicar en las columnas del *Diario de Tarragona* una retractación humillante, deshonrosa, impropia de quien estime el decoro personal.

Pues bien: el tal individuo pretende darnos lecciones de pulcritud y corrección; y en prueba de cultura, stampa en el mismo suelto á que nos referimos los vocablos *estercolero*, *puercos* y otros de este tenor.

En justa correspondencia y para no ofender la delicadeza del susceptible *ché* estamos dispuestos á reducir los *quebrados* á *decimales*.

Y en vez de llamarle *quebrado* le denominaremos el *decimal* Chulvi.

De paso, haremos notar que jamás LA AVANZADA ha injuriado ni calumniado á nadie.

Es injuria, por ejemplo, el llamar *sinvergüenza* á una persona de conducta intachable y de moralidad reconocida.

Pero aplicar el calificativo mencionado á un grandísimo tuno, no es injuria, ni cosa que se le parezca.

Es justicia, nada más que justicia.

Por toda contestación á nuestro número del sábado pasado, el *Heraldo de Tarragona* nos dedica unos versos ripiosos.

Esperábamos otra cosa.

El otro día nos amenazaba con la *justicia catalana*, y era de creer que ahora pretendiese intimidarnos con la *venganza aragonesa*. Y así el cursi escritor del *Heraldo* lo habría dicho todo al revés.

La lógica exigía que tras de una *metedura* viniera otra *idem*.

Aunque hubiera sido la nueva bravata perfectamente inútil.

No pretendemos nosotros sentar plaza de valientes; pero tampoco tememos al *coco*.

A diterencia del aludido *ente* que huye des-pavorido siempre que algún guasón le grita de cerca:

¡Qué viene Gabinau...!

Dice el *Diario del Comercio* que nuestros sueltos no le hacen mella.

Se comprende el motivo.

Hay gentes que tienen la epidermis muy recia.

O la *cara forrada*, como decimos en catalán.

Cómo entienden los monárquicos la sinceridad electoral.

No les bastaba el verificar sus reuniones

electorales en el Gobierno civil sino que á los dependientes del Municipio se les convierte en agentes electorales.

Para ellos es letra muerta el artículo 91 de la vigente ley electoral que reproducimos á continuación:

«Cometen delito de coacción, aunque no conste ni aparezca la intención de cohibir ó ejercer presión sobre los electores ó incurrir en la sanción del artículo 90 las autoridades civiles etc. que prevengan ó recomienden á los electores que den ó nieguen su voto á persona determinada.»

Bien está la ley en manos de los monárquicos.

Copiamos de nuestro apreciable colega *Tierra y Libertad* de Madrid la siguiente correspondencia de esta capital:

«Tarragona.—Compañeros de *Tierra y Libertad*.

Ha ocurrido un caso de burguesía en el taller de cerrajería que dirige el explotador Francisco Brell.

El sábado pasado fué despedido de dicho taller un operario por no haber obedecido una orden, consistente en que fuera á buscar un encargo de peso. Este obrero estaba almorzando y por ello se negó á obedecer la orden susodicha.

En el taller de referencia se hace trabajar á los obreros una hora más de lo debido. Sólo faltaría que, encima de esto, los operarios tuvieran que trabajar en las horas de comer.

Nada más por hoy. Fuera la burguesía y viva la libertad del trabajo.—El Corresponsal.»

A medida que se acerca el día de la lucha electoral, observamos con satisfacción que aumenta el entusiasmo en las filas republicanas.

Es preciso que los verdaderos demócratas redoblemos nuestros esfuerzos en los trabajos electorales, para conseguir un triunfo verdad, llevando al Municipio el mayor número posible de correligionarios honrados y prestigiosos, que nos representen dignamente y contribuyan con su acertada y noble gestión á la prosperidad y engrandecimiento de nuestra querida ciudad.

## Movimiento federal

El exceso de original nos impide publicar en este número la reseña de varios *meetings* federales. Rogamos á nuestros suscriptores y corresponsales nos dispensen, pues los asuntos de actualidad y las elecciones nos roban el espacio.

Ha aparecido en Madrid un nuevo semanario federal que con el título de *Gente Joven* y siendo órgano de un grupo de jóvenes estudiantes, ha venido al estadio de la prensa á defender y propagar nuestras ideas.

A la vez que nuestra cordial bienvenida, le deseamos larga vida y ópimos frutos en su labor periodística.

En casi todas las poblaciones van á la lucha electoral los federales. En Madrid presenta por nuestros correligionarios candidatura cerrada y coaligados con nuestros afines luchan juntos en muchas otras partes. Les deseamos á todos la más cumplida victoria.

## Sección oficial

### Comité local federalista de Tarragona

Avuy dissapte, á las nou de la nit, tindrà lloch Junta general extraordinaria de primera y única convocatoria, per la qual se crida á tots els correligionaris tarragonins.

Se recomana la més puntual asistencia, ja que han de tractarse importants assumptos relacionats ab las vinentas eleccions de concejals.

Tarragona 31 d'Octubre de 1903.—El President, Ramón Cavallé.—El Secretari, J. Brú Ferrer.

## JOVENTUT FEDERAL

Se convoca á tots els socis d'aqueixa «Juventut» á la Junta general extraordinaria que tindrà lloch demà diumenge, á las quatre de la tarde, de primera y única convocatoria, al objecte de tractar d'assumptos relacionats ab las properas eleccions per regidors y del nomenament de comissions auxiliars que vetllin per la sinceritat electoral.

Se prega puntual asistencia á la reunió. Tarragona 31 d'Octubre de 1903.—El President, Jaume Margalef.—El Secretari, Claudi Amella y Coll.

# SECCION DE ANUNCIOS

## SALÓN DE BARBERÍA

Especialidad en el corte de cabello y barba

DE LA VIUDA DE

**FRANCISCO LLAURADO**

Abonos

Servicio á domicilio

8 APODACA, 8-TARRAGONA

## VAPORES DE IBARRA Y COMPAÑÍA DE SEVILLA

### SERVICIO FIJO Y SEMANAL

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Carril, Villagarcía, La Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao, San Sebastián, Bayona, Pasajes, Burdeos, y Nantes, salidas fijas de vapor los jueves admitiendo carga y pasajeros. Para Barcelona, San Feliu, Palamos, Cette y Marsella, salidas fijas de vapor todos los jueves admitiendo carga y pasajeros.

CONSIGNATARIO: DON MARIANO PERES

CALLE DE MISERICORDIA, 3.—TARRAGONA.—TELÉFONO NÚM. 45

## GRAN CAFÉ DE LAS SIETE PUERTAS

de Pedro Redon

PLAZA DE OLÓZAGA, N.º 10

TELÉFONO N.º 15

### SECCION DE BOTILLERÍA

Café Moka y Puerto Rico superior.  
5.000 botellas de vinos y licoras nacionales y extranjeros á precios reducidos.  
Champagne Most et Chandon á ptas. 11 la botella.  
Cognac Martel XXX á ptas. 10 la botella.  
Cognac Monlette XXXX (20 años) á ptas. 5 la botella.  
Jerez seco superior á ptas. 2 la botella.  
Aperitivos.—Licores varios.—Jarabes.—Cervezas.—Vinos.

MARCAS GARANTIZADAS.—SE SIRVE A DOMICILIO

Establecimiento de vinos y aguardientes

## LA BATERÍA

## JUAN ESTILLES

Rambla de San Juan, núm. 39

Se sirve cerveza Moritz y refrescos espumosos

En este acreditado establecimiento se expenden los mejores vinos del Priorato y del Campo, secos, dulces y rancios, mistela y moscatel de clase superior, aguardientes y aceites puros de oliva. Se acaba de recibir de acreditadas fábricas del país, un gran surtido de vinos y licores embotellados.

SE SIRVE Á DOMICILIO

## LA JOYA DEL CENTRO

DE

## JOSÉ RIOLA

Rambla de Castelar, 22.—Tarragona

Gran establecimiento de vinos y licores. Aceites puros de oliva

SE SIRVE Á DOMICILIO

## TIPOGRAFIA TARRACONENSE

Méndez Núñez, 5

En este acreditado establecimiento se imprimen con esmero, prontitud y economía, toda clase de trabajos tipográficos por difíciles que sean.

## SALÓN BARBERÍA

DE

## MATIAS MARTIN

PRACTICANTE

18, Plaza de la Fuente, 18

Ex alumno del Hospital provincial de Zaragoza  
Tiene el honor de ofrecer al público sus más esmerados servicios.  
Se hacen extracciones de muelas  
Gratis á los pobres

## OBRAS Á 3 REALES TOMO

- Voltaire.—Diccionario filosófico (6 tomos).
- Reclus.—La montaña.
- Kropotkine.—Campos, fábricas y talleres.
- Idem.—La conquista del pan.
- S. Kauré.—El dolor universal (2 tomos).
- J. Grave.—La Sociedad futura (2 tomos).
- L. Tolstoy.—Amo y criado.
- Idem.—La verdadera vida.
- E. Zola.—Cómo se muere.
- Idem.—El mandato de la muerte.
- O. Mirbeau.—El jardín de los suplicios.
- C. Malato.—Filosofía del anarquismo.
- J. Rizal.—Noli me tângere.
- Victor Hugo.—El Noventa y Tres (2 tomos).
- Idem.—Nuestra Señora de París (2 tomos).
- Idem.—El Sueño del Papa.
- Merejkowski.—La muerte de los dioses (2 tomos).
- V. Rydbeg.—Singoala.
- Guy de Maupassant.—El Horla.
- Petronio.—El Satiricón.
- Rider Haggard.—El hijo de los boers.
- La Torre.—Cuentos del Jucar.
- Matilde Serao.—¡Centinela... alerta!
- H. Sudermann.—La mujer gris.
- M. Bueno.—A ras de tierra.

A 2 reales tomo

- Pi y Margall.—Trabajos sueltos.
- Idem.—Diálogos y artículos.
- Pi y Arsuaga.—El Cid Campeador.

Y las que contienen las cubiertas de las obras anunciadas.

Para su adquisición: Antonio Nayén, Carretera Castellón, 19, 2.º, Tarragona.—Librería de Pedro Tost, Arrabal bajo Jesús, 4, Reus; y en la administración de LA AVANZADA.

## PRELUDIOS DE LA LUCHA

(BALADAS)

POR

D. Francisco Pi y Arsuaga

Se venden en nuestra Administración.

Precio: 1'50 ptas.

## JUAN MUNTÉ É HIJOS

### CORRESPONSAL DE PERIÓDICOS

LIBRERÍA Y CENTRO DE SUSCRICIONES

Venta de obras á plazos semanales. Magníficas tapas para la encuadernación de «La Estrella Polar», obra de gran mérito y recientemente terminada. Tapas para la encuadernación del primer tomo de la «Historia de España» de D. Francisco Pi y Margall.—Se admiten suscripciones á varias obras por cuadernos semanales. Se reciben todos los periódicos y revistas de más circulación de Madrid y Barcelona.—Se sirven á domicilio toda clase de periódicos y revistas previo pago por meses adelantados ó en caso contrario pago en el acto.

En los Kioscos de la Rambla de San Juan y Rambla de San Carlos se facilitan catálogos.—Abierto desde las siete de la mañana á las doce de la noche.

## LA EDUCACIÓN

Colegio de 1.ª enseñanza

Rebolledo, 4

Conferencias y lecciones particulares á precios convencionales.

### AVISO

La sillería de Jorge Bó, establecida en la calle de la Unión, núm. 15, se ha trasladado en la misma calle núm. 33.

## Comedor de PEPITO

DE

## Vallmou

Ofrece á sus parroquianos y al público en general su casa, plaza de la Fuente, núm. 5, al lado de la Diputación (Tarragona).

Se admiten huéspedes á precios reducidos.

### SERVICIO ESMERADO

LA AVANZADA se vende en los puntos siguientes:

- En Tarragona: kiosco de J. Munté é hijos.
- En Reus, Librería de Pedro Tost.
- En Barcelona, kiosco «El Sol».